

# Конференция по разоружению

Russian

---

**Окончательный отчет об одна тысяча четыреста тридцать пятом пленарном заседании,**  
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник, 23 января 2018 года, в 15 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Равинатха Арьясинха ..... (Шри-Ланка)

GE.18-03696 (R) 130319 140319



\* 1 8 0 3 6 9 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



**Председатель** (*говорит по-английски*): 1435-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым. В списке ораторов на сегодняшнее вечернее заседание, являющееся продолжением утреннего заседания, у меня значатся следующие делегации: Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Беларусь, Нидерланды, Индонезия и Чили. Если есть какие-либо делегации, которые я не упомянул, просьба сообщить об этом в секретариат. Китай, благодарю вас. Если имеются какие-либо другие просьбы, прошу передать их в секретариат. Предельный срок сегодня у нас установлен на 17 часов, с тем чтобы дать время для подготовительных заседаний к Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Сейчас я предоставляю слово послу Франции.

**Г-жа Гиттон** (Франция) (*говорит по-французски*): Позвольте мне в первую очередь поздравить вас, г-н Председатель, с вашим вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению и пожелать вам всяческих успехов в выполнении ваших функций. Я хотела бы также приветствовать присутствие сегодня утром Высокого представителя по вопросам разоружения г-жи Идзуми Накамицу. Ее решимость поддерживать механизм разоружения – это важный сигнал, призыв ко всем проявлять ответственность.

Франция полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, и я хотела бы добавить несколько дополнительных замечаний в национальном качестве. В прошлом году моя делегация с озабоченностью отмечала общую тенденцию к ухудшению условий в области международной безопасности. Эта эволюция не только не ослабла, а, наоборот, усилилась, как это подчеркивается в Стратегическом обзоре по вопросам обороны и национальной безопасности за 2017 год, который был запрошен Президентом Французской Республики г-ном Эмманюэлем Макроном на следующий день после его избрания. Опубликованный в декабре прошлого года, этот важный документ призван заложить стратегическую основу для разработки Программы развития вооруженных сил, которая будет охватывать период 2019–2025 годов и которая доведет оборонный бюджет Франции до 2% валового внутреннего продукта к 2025 году.

В этом обзоре учтены уроки эволюции – за период со времен опубликования «Белой книги» 2013 года – нестабильной и непредсказуемой стратегической ситуации, которая характеризуется стабильно высокой террористической угрозой, одновременными кризисами, утверждением военной мощи традиционных и новых держав, ослаблением многосторонних основ и ускорением технологического прогресса. В этом контексте в Стратегическом обзоре рассматриваются интересы Франции, ее устремления в вопросах защиты своей территории, а также Европы, мира и безопасности, и, исходя из этого, определяются возможности, которые в первую очередь требуются для французских вооруженных сил. Я не буду подробно освещать здесь различные аспекты этого обзора, с которыми я предлагаю вам ознакомиться на нашем веб-сайте в Интернете, однако я хотела бы выделить некоторые аспекты.

В Стратегическом обзоре, в частности, подчеркивается, что международная система, сложившаяся после окончания «холодной войны», сегодня уступает место многополярной среде, претерпевающей глубокие изменения, в которой доминируют нестабильность и непредсказуемость. Утверждение военной мощи все большего числа традиционных или новых держав в регионах с повышенным уровнем напряженности сопровождается применением политики, построенной на соотношении сил, а то и на свершившихся фактах. Она подпитывается также логикой соперничества за доступ к ресурсам и за контроль над стратегическими пространствами в материальной и нематериальной сфере – морским, воздушным, заатмосферным или цифровым. Эти проявления сопровождаются прямыми в некоторых случаях вызовами международным механизмам и нормам, призванным регулировать применение силы, а также вызывающими озабоченность шагами по пути распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки. Помимо этих стратегий, построенных на военной мощи, разработка новых оперативных процедур, основанных на неоднозначности намерений в сочетании с использованием различных средств

воздействия – как военных, так и иных – в целях запугивания и дестабилизации, чревата риском эскалации напряженности.

Кроме того, нам приходится сталкиваться с более ожесточенными конфликтами и потенциально лучше вооруженными противниками. Расширение арсеналов, распространение современных обычных вооружений и технологический прогресс позволяют все большему числу субъектов – как государственных, так и иных – приобретать передовые военные средства. Наряду с этим, распространение новых технологий, происходящих из гражданского сектора, делает широко доступными те возможности, которыми еще совсем недавно обладали только государства. Эти изменения в сочетании с инновационными оперативными процедурами не могут не оказывать влияния на оперативные и технологические возможности вооруженных сил на любом театре – наземном, морском, воздушном, а также в цифровом пространстве, которое становится отдельной сферой потенциальных столкновений, что в перспективе может случиться и с космическим пространством.

Технологические прорывы, которые мы наблюдаем сегодня, являются источником новых возможностей, а также новой уязвимости. Ускоренные темпы революции в технологиях или революции в использовании технологий в гражданской сфере открывают многочисленные возможности для потенциального военного применения, такие как искусственный интеллект, робототехника, сетевое объединение различных систем или биотехнологии. Прогресс в развитии цифровых технологий делает их необходимыми для функционирования наших обществ, наших государств, а также наших вооруженных сил. Киберпространство, в свою очередь, характеризуется сегодня многочисленностью действующих в нем государственных и частных субъектов, слабостью правового регулирования и трудностью установления источников атак. В силу появляющейся новой уязвимости защита суверенитета в киберпространстве становится вопросом первостепенной важности.

Наконец, этот Стратегический обзор, который был проведен во Франции, призывает нас противостоять многочисленным вызовам сегодняшнего дня с большим чем когда-либо чувством ответственности, реализмом и решимостью. Он напоминает нам, что только последовательные усилия в целях ослабления международной напряженности, обеспечения неукоснительного соблюдения норм международного права и осознания необходимости диалога и сотрудничества на всех уровнях – двустороннем, региональном, многостороннем – позволят достоверно подтвердить наши общие устремления в области разоружения и контроля над вооружениями. Несмотря на трудности, мы должны быть готовы к решению многочисленных проблем, которые ждут нас в этом году. Франция будет вносить активный вклад в этой области.

Одним из примечательных событий 2018 года будет вторая сессия Подготовительного комитета по Договору о нераспространении ядерного оружия. В то время как в последние месяцы отмечается усиление угрозы, создаваемой распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки, на нас лежит коллективная ответственность добиваться сохранения и укрепления режимов нераспространения, установленных основными соглашениями в этой области, в том числе Договором о нераспространении ядерного оружия. Мы будем, в частности, проявлять особую бдительность по отношению к действиям Корейской Народно-Демократической Республики, которая в прошлом году совершила целый ряд дестабилизирующих провокаций, составляющих грубое нарушение нескольких резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Перед лицом таких действий мы обязаны подтвердить нерушимость принципа нераспространения и своей твердостью вернуть режим Северной Кореи за стол переговоров в целях достижения полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации полуострова. Нам нужно будет также проследить за тем, чтобы в рамках цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия урегулированию этого кризиса неизменно уделялось самое первоочередное внимание. Франция будет также уделять особое внимание строгому выполнению Совместного всеобъемлющего плана действий. Твердость и сбалансированность – это то, что требуется для дальнейшего решения различных проблем, создаваемых Ираном и являющихся предметом

международной озабоченности, особенно в контексте резолюции 2131 (2013) Совета Безопасности.

Франция будет также особенно активно продвигать прагматичный и поэтапный подход к ядерному разоружению, в полной мере учитывая условия в области безопасности. Именно по этой причине она выступает против Договора о запрещении ядерного оружия, поспешно разработанного в прошлом году при полном игнорировании деградации стратегического контекста и той роли, которую продолжает играть ядерное сдерживание в качестве политики сохранения безопасности и стабильности на международном и региональном уровне, особенно в Европе и в Азии. Франция не участвовала в переговорах по этому договору, и она не намерена присоединиться к нему. Этот договор не связывает нас и не создает никаких новых обязательств.

Вместе с тем, поскольку разоружение не декларируется, а строится, мы будем и далее решительно работать над реализацией следующих приоритетных этапов на пути ядерного разоружения: вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; начало на Конференции по разоружению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата; активное участие, в связи с этим, в работе Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия под председательством Канады; и, наконец, работа над вопросами контроля в области ядерного разоружения – как в рамках Международного партнерства в целях контроля за ядерным разоружением, так и в Группе правительственных экспертов, которая будет создана в этом году под председательством Норвегии.

Предметом серьезной озабоченности для Франции является также безнаказанное применение химического оружия. С 2012 года международные механизмы расследования, пресса, неправительственные организации сообщили о нескольких сотнях химических атак. По сообщениям, воздействию токсичных веществ подверглись почти 14 000 человек, и несколько сотен из них погибли. Повторение таких атак, будь то в Ираке, в Сирии или в Азии, вызывает озабоченность и ставит под сомнение запрет на применение химического оружия. Франция не согласна с тем, что наиболее успешный режим нераспространения может быть поставлен под сомнение без каких-либо последствий.

Именно поэтому сегодня предлагается международное партнерство в борьбе с безнаказанностью в применении химического оружия. Сегодня в Париже собралась группа учредителей из 29 государств, с тем чтобы ратифицировать декларацию общих принципов, включая ряд обязательств, и принять участие в учредительной конференции этого партнерства, которое отныне открыто для всех государств, ратифицировавших Конвенцию по химическому оружию.

Другой предмет серьезной озабоченности – это биологическое оружие. Совещание государств – участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, которое состоялось в декабре прошлого года под замечательным председательством нашего индийского коллеги посла Гилла, завершилось, несмотря на реальные трудности, с положительным результатом. Франция будет прилагать особые усилия, чтобы придать необходимый импульс для достижения ощутимого прогресса на этой основе.

Год 2018-й будет также очень важным годом в сфере обычных вооружений, причем в нескольких аспектах. Для повышения всеобщей безопасности нужно вновь мобилизовать нашу решимость продвигаться по пути разоружения и борьбы с распространением обычных вооружений. Каждый день незаконная торговля оружием, незаконное распространение стрелкового оружия и легких вооружений, использование самодельных взрывных устройств приводят ко все большим жертвам, в том числе среди гражданского населения. Это оружие, оказывающееся в руках государственных или негосударственных субъектов, питает терроризм и представляют

сегодня главную угрозу для обществ, их безопасности, стабильности и процветания во все большем числе стран.

Поэтому вы сможете рассчитывать на неизменную решимость Франции сделать все возможное для того, чтобы третья Конференция по рассмотрению осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая состоится в июне под председательством Франции, увенчалась успехом. Мы будем следить за тем, что подготовительный процесс для этого важного мероприятия был существенным и конкретным, а также носил транспарентный и инклюзивный характер. На наш взгляд, существенно важно учитывать накопленный опыт и конкретные озабоченности всех регионов и всех стран. Пользуясь возможностью, хочу также информировать вас о том, что вчера Франция распространила ряд документов, которые послужат основой для новых открытых неофициальных консультаций, которые состоятся в понедельник, 29 января, в 15 часов в зале XXV Дворца Наций.

Кроме того, международное сообщество, действуя при поддержке гражданского общества, должно еще больше мобилизовать свои усилия в целях обеспечения более строгого соблюдения норм международного гуманитарного права и достижения прогресса в практической реализации и универсализации существующих соглашений. Это относится к Договору о торговле оружием, который сможет в полной мере достичь своих целей лишь в том случае, если он станет настоящим глобальным договором, объединяющим страны-экспортеры, страны-импортеры, страны транзита и страны, участвующие в передаче вооружений. Франция будет вносить свой вклад в достижение этих целей в своем качестве заместителя Председателя, оказывая всемерную поддержку Японии как Председателю.

Это также относится к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, где имеются позитивные результаты, которые мы должны закрепить. Дискуссии по перспективному вопросу об автономных системах оружия летального действия, начатые в 2013 году по инициативе Франции и продолженные Германией, должны быть углублены в рамках Группы правительственных экспертов по этой теме в ходе второй сессии, которая состоится в апреле этого года.

В рамках той же Конвенции должна быть продолжена работа над вопросом о самодельных взрывных устройствах, которые уносят каждый год слишком много жертв. Франция будет и далее прилагать все усилия и предоставлять знания и опыт, необходимые для достижения прогресса по этой тематике, в том числе в рамках обязанностей, которые мы будем выполнять в 2018 году в контексте председательства Франции на двадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II, прилагаемого к Конвенции.

Г-н Председатель, перед вами будет стоять трудная задача: в тесном сотрудничестве с другими членами группы шести председателей этой сессии разработать программу работы для этого форума. Я знаю, что вы не пожалеете усилий в этом сложном деле, чтобы позволить Конференции выйти из ситуации, в которой она находится уже слишком долго. Вы можете рассчитывать на полную поддержку и конструктивный дух французской делегации в ваших усилиях.

Сейчас более чем когда-либо необходимо, чтобы эта Конференция восстановила атмосферу доверия и конструктивный диалог, позволяющий двигаться вперед с учетом подвижек и достижений последних лет. Предметные дискуссии, проведенные в рамках графика деятельности в 2015 году или Рабочей группы по вопросу о пути вперед в прошлом году, внесли полезный вклад, на который мы должны опираться для достижения прогресса в этом году. Необходимым условием для достижения постоянного, последовательного прогресса в деле формирования консенсуса представляется обеспечение большей преемственности усилий между чередующимися председателями Конференции по разоружению. Следует также настойчивее добиваться того, чтобы Конференция была в полной мере

информирована, вовлечена в усилия, предпринимаемые на других разоруженческих форумах, например, в рамках Группы правительственных экспертов. Мы должны заняться восстановлением связи между различными компонентами разоруженческого механизма и усилением согласованности действий в интересах всех сторон. В этом плане вы можете рассчитывать на полную поддержку французской делегации.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Франции за ее заявление, и сейчас я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства.

**Г-н Роуланд** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас со вступлением на этот пост и заверить вас в полной поддержке моей делегации. Позвольте мне также присоединиться к другим ораторам и поприветствовать в Женеве Высокого представителя по вопросам разоружения, а также поблагодарить за ее выступление сегодня утром. Возможно, через вас, г-н Председатель, я мог бы просить секретариат распространить текст этого выступления среди всех тех, кто участвует в работе Конференции. Наконец, позвольте мне поприветствовать тех коллег, которые присутствуют среди нас сегодня впервые.

Определяющей целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности, развитие дружественных отношений между государствами и достижение международного сотрудничества в решении проблем. Эти ценности и правила, которые ими навеяны, имеют кардинальное значение для национальных интересов Соединенного Королевства и лежат в основе всей нашей коллективной безопасности и процветания. Вместе с тем, нет никаких сомнений в том, что сегодняшние глобальные условия в области безопасности порождают проблемы, которые проверяют на прочность наши ценности, наше видение и нашу решимость защищать эти самые правила и стандарты.

Шестое ядерное испытание и запуск 20 баллистических ракет, в том числе 3 межконтинентальных баллистических ракет, ясно показывают, что угроза, создаваемая Корейской Народно-Демократической Республикой, вышла за пределы полуострова, за пределы региона. Сейчас это очень реальная угроза для стран всего мира. Режим проявляет презрение и пренебрежение к международному сообществу с каждым испытанием, которое он проводит для укрепления своего потенциала, бросая вызов глобальным правилам и нормам.

Эти испытания сопровождаются ожесточенной риторикой, которая лишь усиливает напряженность в регионе и далеко за его пределами. Сейчас как никогда важно и необходимо не только сохранить, но и усилить давление на Корейскую Народно-Демократическую Республику, с тем чтобы она приступила к конструктивным переговорам, на основе дипломатии и эффективного применения санкций.

За период с первого ядерного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой в 2006 году, Совет Безопасности единогласно принял 10 резолюций. Эти резолюции вводят все более жесткие санкции в отношении Республики, с тем чтобы ограничить ее способность осуществлять свои незаконные программы разработки ядерного оружия и баллистических ракет. Они также посылают ее руководству мощный сигнал о том, что международное сообщество не может согласиться с его незаконными программами.

Меры Организации Объединенных Наций, принятые сейчас в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, – ее самые жесткие из когда-либо применявшихся санкций – имеют жизненно важное значение для сокращения объема значительных доходов от экспорта, которых руководство режима лишает население своей страны для финансирования своих незаконных программ. Последствия этих мер все больше ощущаются режимом, и мы настоятельно призываем северокорейское руководство изменить курс. Совсем недавно мы стали свидетелями единогласного принятия резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности в ответ на запуск межконтинентальной баллистической ракеты, который был произведен Республикой 28 ноября 2017 года.

После принятия этой резолюции министр иностранных дел Соединенного Королевства заявил, что у Ким Чен Ына есть выбор из двух путей: продолжать нынешний путь провокаций и изоляции или поставить на первое место благополучие северокорейского народа. Режим поставил Корейскую Народно-Демократическую Республику на ее нынешний путь. Но страдать из-за безрассудного решения руководства страны развивать свои незаконные программы, а не удовлетворять потребности своего народа, будет северокорейский народ. Реальным путем, который надлежит избрать, должен быть тот, который ведет к безопасности и процветанию народа Северной Кореи. Он может быть начат только с взаимодействия режима с международным сообществом и отказа от его незаконных программ.

Ядерные и ракетные программы Корейской Народно-Демократической Республики носят незаконный и дестабилизирующий характер, они создают угрозу миру и безопасности как в регионе, так и на международном уровне. Это лишь усиливает напряженность и беспокойство во всем мире, что, как это должно быть известно режиму Республики, не может соответствовать его собственным интересам, не говоря уже о интересах северокорейского народа. Мы должны быть едины и четко дать понять, что мы полностью готовы принять меры в ответ на безрассудное осуществление Республикой своих ядерных и ракетных программ. Каждый из нас должен сыграть свою роль, используя свое влияние для того, чтобы поставить Корейскую Народно-Демократическую Республику на путь мирного урегулирования.

Часть проблемы, порождаемой нынешними глобальными условиями в области безопасности, заключается в их все большем усложнении. Мы должны сознавать это, но нам нельзя упускать из виду очевидное. Это подводит меня к двум позитивным начинаниям, одно из которых стартует в этом году, а другое – завершится, но оба они, на наш взгляд, однозначно требуют нашего особого внимания.

Во-первых, в этом году начнется серия заседаний Группы правительственных экспертов по контролю за ядерным разоружением. Соединенное Королевство уже давно работает в области контроля за разоружением. Мы рады тому, что принадлежим к числу первоначальных авторов резолюции об учреждении этой группы, выдвинутой в 2016 году Норвегией – государством, не обладающим ядерным оружием, с которым мы тесно сотрудничаем в этом вопросе на протяжении многих лет. Важность контроля как для построения, так и для сохранения мира, свободного от ядерного оружия, очевидна для всех. Мы все согласны с этим, и ни одно государство не выступило против этой резолюции. Соединенное Королевство будет поддерживать эту работу в 2018 году, начиная, собственно, с завтрашнего дня, когда мы совместно с Норвегией проведем в Соединенном Королевстве конференцию, на которую были приглашены все члены Группы правительственных экспертов.

Во-вторых, в этом году будет завершена работа под руководством Канады в Подготовительной группе экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Рассматриваете ли вы прекращение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия как отдельный шаг или же как часть более широкого пакета – очевидно то, что если мы хотим ограничить потенциальное количество ядерного оружия, которое может быть изготовлено, то мы все должны согласиться с тем, что вновь производимый расщепляющийся материал должен быть предназначен лишь для целей, не связанных с изготовлением ядерного оружия. Соединенное Королевство с нетерпением ожидает совещания открытого состава в Нью-Йорке в следующем месяце и заключительного совещания группы экспертов, которое начнется в мае, и сделает все возможное для обеспечения постепенного прогресса в этом процессе.

Соединенное Королевство твердо убеждено в важности повестки дня, касающейся женщин, мира и безопасности, как средства укрепления международной безопасности, предотвращения конфликтов и поддержания мира. Соединенное Королевство занимается вопросами женщин, мира и безопасности в Совете Безопасности. Мы регулярно финансируем проекты, касающиеся женщин, мира и безопасности, через наш фонд для урегулирования конфликтов и укрепления стабильности и безопасности; мы являемся вторым по объему взносов донором Женского фонда содействия миру и гуманитарной деятельности. Соединенное

Королевство было одной из первых стран, разработавших в 2006 году национальный план действий в интересах женщин, мира и безопасности, и на прошлой неделе мы приступили к осуществлению нашего четвертого национального плана действий, который ставит женщин и девочек в центр деятельности Соединенного Королевства в области предотвращения конфликтов и миростроительства. Соединенное Королевство будет и впредь призывать к расширению представленности женщин на всех уровнях принятия решений, в том числе в области разоружения и нераспространения, в интересах предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов. На местном уровне делегация Соединенного Королевства на Конференции по разоружению будет продолжать свои неофициальные усилия по расширению участия женщин в нашем сообществе.

Наконец, что касается неофициальных усилий, направленных на формирование у нас чувства общности, то я хотел бы еще раз пригласить вас всех на прием, который мы организуем сегодня вечером в 18 ч 00 мин в ресторане для делегатов на восьмом этаже.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства за его заявление, и сейчас я предоставляю слово представителю Беларуси.

**Г-н Николайчик** (Беларусь): Г-н Председатель, в первую очередь позвольте поздравить вас с избранием на этот пост. От имени белорусской делегации желаем вам и всему бюро председателей успехов в ходе текущей сессии Конференции.

Хотел бы также приветствовать участие г-жи Накамицу в нашем первом заседании сессии этого года.

Республика Беларусь выступает за восстановление жизнеспособности и активизацию работы Конференции по разоружению, этого уникального многостороннего разоруженческого механизма. Полагаем, что деятельность Рабочей группы Конференции по поиску путей продвижения вперед в ходе сессии 2017 года в целом позитивно сказалась на этих процессах. Благодаря проведенным дискуссиям члены Конференции смогли возобновить субстантивное обсуждение пунктов повестки дня.

Вместе с тем мы так и не смогли выйти из порочного круга, не позволяющего принять по сути технический документ – программу работы.

Благодарим секретариат за распространенные материалы о предложениях по программе работы, сформулированных за последние 17 лет. Полагаем данную подборку полезной для государств-членов. Исходим из необходимости продолжения субстантивной работы, которая позволит перезапустить наш разоруженческий механизм.

Считаем, что существуют все предпосылки для безотлагательного начала разработки глобального юридически обязывающего соглашения о предоставлении безъядерным государствам недвусмысленных и безусловных гарантий безопасности. Разработка и принятие такого юридически обязывающего документа позволит существенно укрепить режим нераспространения, учрежденный Договором о нераспространении ядерного оружия.

Остаются незаполненными пробелы в правовом регулировании использования космического пространства в мирных целях. Полагаем, что их устранению способствовало бы принятие договора по предотвращению размещения оружия в космосе, хорошей основой для которого является совместное российско-китайское предложение. Полагаем, что практические шаги, направленные на заполнение этого правового пробела, должны быть внимательно изучены и поддержаны международным сообществом. Надеемся, что Конференция сможет провести субстантивное обсуждение этих вопросов в ходе сессии 2018 года.

В ходе минувшей сессии Конференции многие государства-члены подали четкий сигнал о необходимости реагирования на новые угрозы, включая кибербезопасность, автономное оружие и возможность получения оружия массового

уничтожения террористами и иными негосударственными субъектами. Полагаем необходимым отреагировать на данные новые тенденции.

В условиях деградации существующих систем международной безопасности нельзя самоустраняться от решения накопившихся противоречий или пытаться разрубить все узлы одним ударом. Призываем государства к продолжению работы над существом вопросов, включенных в нашу повестку дня.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Беларуси за его заявление, и сейчас я предоставляю слово представителю Нидерландов.

**Г-н Габриелсе** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале поздравить вас со вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции по разоружению в этом году. Вы можете рассчитывать на полную поддержку моей делегации.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поприветствовать Высокого представителя по вопросам разоружения и поблагодарить ее за ее выступление сегодня утром. Я также хотел бы поздравить и поприветствовать ряд моих коллег, приступающих к выполнению своих функций на Конференции по разоружению: посла Австрии, посла Египта, посла Ирландии, посла Италии, посла Мексики и посла Перу. Делегация Нидерландов рассчитывает на сотрудничество с вами на этом важном форуме.

Нидерланды присоединяются к заявлению Европейского союза и хотели бы высказать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Г-н Председатель, сегодня, когда мы начинаем новый год на Конференции по разоружению, давайте вернемся к работе. Для единого многостороннего форума переговоров по разоружению это означает давайте начнем переговоры. В сегодняшнем мире есть предостаточно оснований для того, чтобы добиваться разоружения.

По мнению Нидерландов, Конференция по разоружению при всех ее недостатках остается наилучшим средством для работы над проблемой многостороннего разоружения. Тем не менее нам следует также сознавать тот факт, что из-за тупика, в котором Конференция находится на протяжении более двух десятилетий, работа над проблемой разоружения ведется и на других многосторонних форумах. Это должно служить сигналом к пробуждению для всех нас.

Нам нужно адаптировать наш разоруженческий механизм таким образом, чтобы он соответствовал необходимости противодействия сегодняшним угрозам. Некоторые из сегодняшних угроз являются также вчерашними угрозами и, к сожалению, остаются сегодня не менее острыми. Однако прогресс в науке, технологические инновации и развитие коммуникации ведут к появлению так называемых передовых проблем – новых потенциальных угроз безопасности в результате все большего технологического развития. Поэтому нам нужна гибкость, во-первых, в отношении круга рассматриваемых вопросов и, во-вторых, в отношении того, какими должны быть итоги переговоров на Конференции по разоружению.

С учетом этих технологических достижений, которые имеют двойное применение, например, в киберпространстве и космическом пространстве, а также влияния искусственного интеллекта на оружейные системы, нам следует проявлять гибкость при рассмотрении мер – в самом широком смысле этого слова, – таких как разработка норм, принципов, руководящих положений или кодексов поведения для регулирования многосторонних вопросов разоружения и безопасности. Нам также нужно расширить участие различных заинтересованных сторон, с тем чтобы адаптироваться к условиям сегодняшнего мира, что означает, во-первых, универсализацию и, во-вторых, вовлечение гражданского общества. Поэтому Нидерланды приветствуют соответствующие инициативы Организации Объединенных Наций.

В более практическом плане Нидерланды считают полезными те субстантивные дискуссии, которые были проведены в прошлом году в Рабочей группе по вопросу о пути вперед под умелым председательством посла Мьянмы Хтин Линна. Нидерланды

хотели бы также поблагодарить координаторов за их усилия. Мы подходим ближе к согласованию рекомендаций по программе работы. Хотя эти дискуссии еще и не привели к выработке консенсусных рекомендаций, мы считаем, что эта инициатива помогла лучше понять различные позиции делегаций в деле укрепления доверия и выявления достижимых результатов. Поэтому мы были бы готовы использовать эти субстантивные дискуссии в качестве основы для наших дальнейших усилий в направлении выработки программы работы.

Необходимость возвращения Конференции по разоружению к работе подтверждается, к сожалению, сегодняшним крупнейшим кризисом в плане распространения. Ядерные и ракетные программы Корейской Народно-Демократической Республики создают угрозу не только региональной, но и глобальной стабильности и безопасности. Нидерланды решительно осуждают опасные провокации Республики и выражают свое неодобрение на различных многосторонних форумах. В этой связи мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности. Мы призываем все государства в полной мере применять ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, поскольку только скрупулезное и повсеместное применение этих мер позволит добиться успеха. Нидерланды недавно приняли на себя функции Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и они рассчитывают на сотрудничество со всеми сторонами в достижении этой цели.

В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть, что санкции не являются карательной мерой. Они введены с целью изменить поведение Корейской Народно-Демократической Республики в ядерном вопросе, с тем чтобы она вернулась за стол переговоров, и в качестве единственного пути, который может привести нас к прочному урегулированию в области дипломатии. В этой связи мы приветствуем недавние события, связанные с расширением контактов между Республикой Корея и Корейской Народно-Демократической Республикой.

Возвращаясь к нашим приоритетам для Конференции по разоружению, Нидерланды по-прежнему придают большое значение договору о запрещении производства расщепляющегося материала в качестве важнейшего шага на пути к разоружению, переговоры по которому следует начать безотлагательно. В этой связи мы приветствуем дискуссии, состоявшиеся в 2017 году в Рабочей группе по вопросу о пути вперед, в ходе которых были изучены возможности для выработки более гибкого мандата по этому вопросу. Как мы уже отмечали, мы рассчитываем на продолжение этих дискуссий в целях продвижения вперед к достижению согласия. В этом контексте мы также поддерживаем продолжение работы Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в этом году и с нетерпением ожидаем ее заключительного доклада этим летом.

Другим вопросом, который по-прежнему заслуживает серьезного рассмотрения, является расширение членского состава Конференции по разоружению. Мы подчеркиваем важность проведения консультаций по вопросу о расширении членского состава Конференции и призываем назначить координатора, который мог бы конкретно заниматься этим вопросом. В заключение, Нидерланды рассчитывают на сотрудничество со всеми делегациями в этом году. Давайте вернемся к работе!

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю вас, посол; на мой взгляд, «Давайте вернемся к работе» – это хорошая тема. Нам следует прорабатывать ее на всем протяжении нашего председательствования, а также в ходе последующих председательств.

А сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

**Г-н Сидхарта** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы поздравить вас с вашим вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции по разоружению на сессии 2018 года. Я желаю вам всяческих успехов в выполнении ваших обязанностей. Заверяю вас в полной поддержке моей делегации в интересах обеспечения успеха вашей миссии. Мы хотели бы также приветствовать заместителя Генерального секретаря Организации

Объединенных Наций и Высокого представителя по вопросам разоружения: ее замечания действительно отражают важность функций и задач, которые должны выполняться этим благородным форумом.

Г-н Председатель, позвольте нам также воспользоваться этой возможностью и поприветствовать послов и постоянных представителей Австрии, Ирландии, Перу, Египта, Мексики и Италии. Мы рассчитываем на сотрудничество с ними и их делегациями.

Мы по-прежнему считаем, что Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по разоружению. Начиная сессию Конференции в этом году, мы вынуждены с сожалением признать, что нам вновь не удалось выполнить мандат Конференции и что на протяжении более 20 лет весь прогресс в области разоружения достигался за пределами этого зала.

Кроме того, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как последний субстантивный продукт Конференции по разоружению до сих пор не вступил в силу, причем даже после совместного заявления государств – участников ДНЯО, обладающих ядерным оружием, по случаю 20-й годовщины Договора в 2016 году. Нашу работу на этой сессии следует сфокусировать на том, чтобы выйти из тупика и вернуть эту Конференцию в русло предметной работы. В этой связи Индонезия вновь обращается к Конференции с призывом принять и осуществлять программу работы. Нам нужно активизировать наши усилия по поиску общих основ и проявлять гибкость.

Наивысшим приоритетом Индонезии остается ядерное разоружение. Она глубоко обеспокоена тем, что в XXI веке человечество по-прежнему сталкивается с угрозой ядерной войны. Мы были свидетелями целого ряда политических шагов и безрассудных действий стран, обладающих ядерным оружием, которые ведут лишь к распространению и гонке вооружений и, вне всякого сомнения, ставят под угрозу усилия по достижению полного глобального ядерного разоружения.

В свете продолжающегося ухудшения положения дел в области ядерного разоружения Индонезия приветствует резолюцию 72/251 Генеральной Ассамблеи о последующей деятельности в связи с заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению.

Мы рассчитываем принять участие в Конференции, которая состоится в Нью-Йорке 14–16 мая 2018 года, и призываем все государства – члены Организации Объединенных Наций и члены специализированных учреждений принять участие в этом мероприятии. Индонезия также рассчитывает внести свой вклад в работу Группы правительственных экспертов для рассмотрения роли контроля в содействии ядерному разоружению в соответствии с резолюцией 71/67 Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что эта Группа будет опираться на опыт, накопленный в области контроля, и уроки, извлеченные из прошлых договоров. Мы ожидаем, что доклад Группы будет содержать практические рекомендации для рассмотрения в целях продвижения вперед усилий в области ядерного разоружения.

Индонезия входила в число решительных поборников Договора о запрещении ядерного оружия, который был открыт для подписания 20 сентября 2017 года. Соответственно, мы выступаем против любой деятельности, запрещенной по этому Договору, особенно против угроз применения ядерного оружия, его испытаний или разработки, включая модернизацию и оказание ему помощи с ядерным оружием, а также против любого размещения этого оружия на территории какого-либо государства. Мы призываем другие государства поддержать этот Договор и продемонстрировать свою приверженность глобальному миру и стабильности на пути к полной ликвидации ядерного оружия. Со своей стороны, мы активизируем нашу работу по обеспечению скорейшего вступления Договора в силу, в том числе в сотрудничестве с гражданским обществом.

Однако индонезийская поддержка нового Договора не должна толковаться как умаляющая приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия и заинтересованность в его сохранении и актуальности. Несмотря на бессрочное

продление этого Договора, «большая сделка» по-прежнему не реализована. Однако, будучи добросовестным участником Договора о нераспространении, Индонезия продолжает играть свою роль в целях успешного проведения цикла рассмотрения действия Договора. Такая приверженность нашла отражение в созыве в прошлом году в Джакарте Азиатско-Тихоокеанского регионального совещания, которое было организовано Индонезией и Нидерландами как Председателем первой сессии Подготовительного комитета по ДНЯО. Индонезия продолжит свое конструктивное участие в ходе второй сессии Подготовительного комитета по ДНЯО, которая состоится здесь, в Женеве, с 23 апреля по 4 мая 2018 года.

Безотрадная ситуация с ядерным разоружением в современном мире создает прямую угрозу для Индонезии как государства, которое отказалось от выбора в пользу ядерного оружия. Мы хотели бы подчеркнуть, что наше требование о предоставлении гарантий безопасности остается актуальным и законным, и в этой связи мы считаем, что важное значение имеет создание зон, свободных от ядерного оружия. В силу экономического значения и стратегического расположения Юго-Восточную Азию крайне важно сохранить ее свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Поэтому мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее подписать и ратифицировать Протокол к Бангкокскому договору.

Мы также подчеркиваем важное значение создания зоны, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке и призываем к проведению конференции по этому вопросу, которую планировалось провести уже давно. В то же время Индонезия считает, что, ввиду ограниченности их географического охвата, создаваемые зоны, свободные от ядерного оружия, равно как и политические заявления государств, обладающих ядерным оружием, являются недостаточными для обеспечения гарантий безопасности. Они не могут заменить собой универсальные, юридически обязывающие гарантии безопасности.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть настоятельную потребность в универсальном и юридически обязывающем документе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Для достижения этой цели мы хотим вновь подтвердить настоятельную необходимость скорейшего достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений в соответствии с резолюцией 72/25 Генеральной Ассамблеи.

Что касается договора о расщепляющемся материале, то Индонезия преисполнена решимости добиваться разработки сбалансированного договора о расщепляющемся материале, который учитывал бы озабоченности государств, обладающих ядерным оружием, а также государств, не обладающих ядерным оружием. Индонезия считает, что будущий договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств должен быть юридически обязывающим, недискриминационным, многосторонним и поддающимся эффективной проверке. Мы считаем, что документ CD/1299 и содержащийся в нем мандат остаются наиболее подходящей основой, на которой могут начаться будущие переговоры. Однако этот документ не следует толковать как ограничивающий сферу охвата договора только будущим производством расщепляющихся материалов. Индонезия считает, что документ CD/1299 и содержащийся в нем мандат позволят рассмотреть все аспекты договора, включая его окончательный охват, в ходе будущих переговоров. В том же духе Индонезия рассчитывает на дальнейшее участие в работе Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в соответствии с резолюцией 72/259 Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что эта Группа сможет добиться успеха в создании полезных основ, которые послужат для ускорения процесса переговоров по этому договору, когда таковые, наконец, начнутся.

Индонезия глубоко обеспокоена эволюцией, связанной с системами противоракетной обороны, и повышенной угрозой вепонизации и милитаризации космического пространства. Космическое пространство является нашим общим

наследием, и оно должно использоваться мирным путем на благо и в интересах всего человечества. Индонезия поддерживает идею проведения переговоров по договору о запрещении гонки вооружений в космическом пространстве и поощряет промежуточные шаги по укреплению доверия и транспарентности. Переговоры по любому кодексу поведения в космическом пространстве должны быть открытыми, транспарентными и инклюзивными. Кроме того, они должны согласоваться с мандатами всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

Наконец, Индонезия обязуется сотрудничать в полном объеме, если это возможно. Позвольте мне еще раз заявить, что индонезийская делегация решительно поддерживает скорейшее принятие программы работы в целях продвижения Конференции вперед. Мы искренне надеемся, что ее члены будут стремиться к этой цели и проявлять максимальную гибкость. Мы также хотели бы еще раз заверить в нашей поддержке Шри-Ланку и другие государства-члены, которые будут председательствовать на этой сессии: мы желаем им в этом всяческих успехов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индонезии, и сейчас я предоставляю слово представителю Чили.

**Г-н Лагос** (Чили) (*говорит по-испански*): Чили выражает свое удовлетворение в связи с тем, что Шри-Ланка председательствует сегодня на первом заседании Конференции по разоружению. Мы отмечаем приверженность Шри-Ланки достижению наших общих целей, и моя делегация заверяет ее в нашей полной готовности к сотрудничеству с ней. Мы особенно признательны за ее работу по подготовке этой сессии, и в частности за все усилия, приложенные в целях активизации работы этого органа, который не может и далее оставаться в тупике, не будучи в состоянии принять программу работы. В этой связи мы разделяем разочарование многих делегаций, но мы не должны опускать руки. Как вы, г-н Председатель, отметили в своем вступительном слове, мы столкнулись с серьезными проблемами и имеем ряд возможностей, которыми мы должны воспользоваться.

В начале этого года мы должны осмыслить нынешнюю международную ситуацию в области разоружения и международной безопасности. В этой связи мы с обеспокоенностью отмечаем высокий уровень тревоги в связи с ядерным оружием, о чем недавно говорил Генеральный секретарь Гутерриш и о чем сегодня утром напомнила нам Высокий представитель по вопросам разоружения, которая подробно осветила главные проблемы, стоящие перед нами.

В числе позитивных сдвигов мы хотели бы отметить переговоры по Договору о запрещении ядерного оружия, ставшему примером тех значительных достижений, которые возможны на основе совместной работы правительств-единомышленников и представителей гражданского общества, которая играет все более важную роль в рамках многосторонних процессов. В этой связи мы приветствуем тот факт, что Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия получила Нобелевскую премию мира – это заслуженное признание для такой исторической вехи.

Однако мы не столь наивны, чтобы считать, что Договор о запрещении устраняет угрозу ядерного оружия, но он позволяет нам двигаться вперед, с тем чтобы заполнить имевшуюся правовую лагуну. В настоящее время все виды оружия массового уничтожения охвачены тем или иным международно-правовым документом, накладывающим на них запрет, что в свою очередь усиливает стигматизацию ядерного оружия, обладание которым не должно быть поводом для гордости какого-либо государства. В этой связи мы также разделяем озабоченность, выраженную различными делегациями в связи с ядерной программой Корейской Народно-Демократической Республики и ее непрекращающимися провокациями в адрес международного сообщества. Надеемся, что недавние проявления сближения Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея, которые посол Бразилии назвал сегодня утром олимпийской дипломатией, способствуют формированию атмосферы диалога, обеспечивающей разрядку, необходимую для достижения урегулирования этого конфликта и для того, чтобы Корейская Народно-

Демократическая Республика раз и навсегда отказалась от своих ракетно-ядерных программ, которые являются незаконными в соответствии с международным правом.

Безусловно, не все разделяют такое видение конкретного пути, который мы должны пройти для достижения ядерного разоружения. Вместе с тем большинство государств разделяют конечную цель построения мира, свободного от ядерного оружия. По этой причине наши различия в подходах не должны превратиться в препятствия для совместной работы и конструктивного сотрудничества в целях реализации конкретных мер, которые позволят нам продвинуться вперед в направлении разоружения и ядерного нераспространения. В этой связи мы отмечаем работу, проводимую в рамках Инициативы по нераспространению и разоружению в целях содействия принятию конкретных мер, среди которых мы хотели бы обратить особое внимание на просвещение по вопросам разоружения, снижение уровней боевой готовности ядерного оружия и содействие скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, помимо прочих инициатив, выдвинутых этой группой.

Чили является также участником новой Группы правительственных экспертов по контролю за ядерным разоружением, с инициативой создания которой выступила Норвегия. Надеемся, что итогом ее работы станут ценные рекомендации. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить важную работу, проводимую Канадой во главе Группы экспертов по элементам будущего договора о запрещении производства расщепляющегося материала.

Чили считает, что эти конкретные меры не отменяют неотложную необходимость запрещения ядерного оружия и не влияют на работу в контексте Договора о нераспространении ядерного оружия. Речь скорее идет о взаимодополняющих процессах, которые мы будем и впредь конструктивно и последовательно поддерживать.

Среди других центральных тем этой Конференции по разоружению нас беспокоит возможность начала гонки вооружений в космическом пространстве. Мы приветствуем создание Группы правительственных экспертов для рассмотрения этого вопроса и надеемся, что она сможет добиться реального прогресса, который позволит нам достичь желаемого консенсуса, с тем чтобы в рамках этого форума начать переговоры по международным документам, позволяющим предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве.

Г-н Председатель, мы вновь заявляем о нашей поддержке и нашей готовности к выработке долгожданной программы работы и желаем вам удачи, ибо она вам потребуется.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Чили за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово нашему последнему оратору по списку на сегодня – представителю Китая.

**Г-н Цзи Хаоцзюнь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Спасибо, г-н Председатель. Прежде всего я хотел бы поздравить вас со вступлением на этот пост в качестве первого Председателя Конференции в 2018 году. Уверен, что под вашим руководством наша работа в этом году начнется хорошо, и я хотел бы также поблагодарить вас за то, что вы (*продолжает по-английски*) оставили самое лучшее напоследок.

(*продолжает по-китайски*)

Г-н Председатель, Китай привержен достижению денуклеаризации Корейского полуострова, поддержанию мира и стабильности на этом полуострове и урегулированию этой проблемы на основе диалога и консультаций. Китай также проявляет последовательность в своем всеобъемлющем, точном, добросовестном и строгом выполнении резолюций, принятых Советом Безопасности в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и должным образом выполняет свои международные обязательства.

В настоящее время, когда стороны на севере и юге Корейского полуострова постепенно восстанавливают диалог и контакты, ситуация там остается весьма

сложной и деликатной. Всем сторонам следует ценить нынешнее исключительное ослабление напряженности на Корейском полуострове, поддерживать усилия Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея по улучшению их отношений и активизировать усилия по смягчению ситуации и поощрению диалога. Практический опыт показывает, что слепое применение принуждения и изоляции может быть лишь контрпродуктивным.

Как это всем известно, так называемое «Командование Организации Объединенных Наций» было продуктом «холодной войны» и вскоре стало анахронизмом. Использование Соединенными Штатами и Канадой своего статуса стран – участниц этого Командования Организации Объединенных Наций для инициирования совещания министров иностранных дел по корейской ядерной проблеме четко отражает менталитет «холодной войны», который может лишь вызвать разногласия в международном сообществе и подрвать совместные усилия по содействию надлежащему урегулированию ядерной проблемы Корейского полуострова. Созыв таких совещаний без участия важных сторон ядерной проблемы Корейского полуострова не может способствовать надлежащему урегулированию этой проблемы. Основным каналом решения и урегулирования ядерной проблемы Корейского полуострова должны оставаться рамки шестисторонних переговоров и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. Именно поэтому легитимность и представительность этого совещания с самого начала ставились под сомнение международным сообществом.

Суть ядерной проблемы Корейского полуострова – это проблема безопасности. Фундаментальная стратегия мирного урегулирования проблемы Корейского полуострова может быть выработана только на основе диалога и сбалансированного учета законных интересов безопасности всех сторон. Именно поэтому Китай выдвинул предложение о «двойном замораживании» и идею «параллельного продвижения». Это самый реалистичный и разумный план в нынешней ситуации; он не только помогает снизить напряженность на Корейском полуострове, но и учитывает самые насущные интересы безопасности сторон, предоставляет возможность для возобновления мирных переговоров и создает условия для выхода из нынешнего тупика.

Мы всегда считали, что военные средства не должны быть вариантом решения ядерной проблемы Корейского полуострова, поскольку сила не может разрешать споры, а лишь приводит к еще большим катастрофам, которые неприемлемы для всех сторон и несли бы еще большую беду для стран региона. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны будут работать сообща, с тем чтобы сыграть конструктивную роль в содействии денуклеаризации Корейского полуострова и мирном урегулировании там ядерной проблемы.

Международное сообщество всецело поддерживает Совместный всеобъемлющий план действий по иранской ядерной проблеме и полностью признает усилия Ирана по осуществлению этого соглашения. Китай последовательно поддерживает План действий; мы считаем, что это соглашение является важным результатом многостороннего подхода и моделью урегулирования острых международных проблем политическими и дипломатическими средствами. Обеспечение тщательного осуществления Плана действий имеет огромное значение для поддержания мира и стабильности в Ближневосточном регионе и международного режима ядерного нераспространения и служит фундаментальным интересам всех заинтересованных сторон.

Поскольку достичь согласия по Совместному всеобъемлющему плану действий было нелегко, всем заинтересованным сторонам следует высоко ценить его. В нынешних обстоятельствах мы надеемся, что все стороны, исходя из общей картины и долгосрочных перспектив и проявляя твердую политическую волю, смогут надлежащим образом урегулировать споры и продолжить осуществление Плана действий на всеобъемлющей и эффективной основе. Я хотел бы также подчеркнуть, что Китай последовательно выступает против односторонних санкций, введенных в отношении некоторых стран другими странами на основе их собственного внутреннего законодательства; эта позиция последовательна и ясна.

Я не хочу сегодня подробно останавливаться на программе работы Конференции по разоружению, однако я хотел бы подчеркнуть, что договор о запрещении производства расщепляющегося материала является вопросом лишь для некоторых стран. Этот вопрос также устарел и имеет весьма ограниченное значение и ценность. Мы считаем, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и новые вызовы, порождаемые технологическим развитием, включая (*продолжает по-английски*) кибероружие, автономное оружие и так далее (*продолжает по-китайски*), являются гораздо более важными и неотложными, чем договор о запрещении производства расщепляющегося материала.

В заключение я хотел бы сказать, что (*продолжает по-английски*) под славным руководством чемпиона мира по свертыванию международных соглашений, даже если Конференция начнет и завершит переговоры по каким-либо международным соглашениям или договорам, от них можно будет отказаться в любое время. Под руководством этого чемпиона, от Дальнего Востока до Ближнего Востока или от Восточной Азии до Западной Азии, сколько бы новых географических названий мы ни придумывали, этот мир может становиться лишь все более хаотичным. Мы в Индо-Тихоокеанском регионе считаем, что вступление в силу договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии имеет большое значение, и Китай всегда готов к этому, для нас это не представляет никакой трудности, и мы надеемся, что другие государства, обладающие ядерным оружием, поступят так же.

(*продолжает по-китайски*)

Спасибо, г-н Председатель.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Китая за его заявление и за теплые слова в адрес Председателя. Сейчас я перехожу к праву на ответ. В рамках общих прений слова не просило ни одно другое государство, но имеются две просьбы о предоставлении слова в порядке осуществления права на ответ – от Соединенных Штатов и Корейской Народно-Демократической Республики.

Сначала я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов.

**Г-н Вуд** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я беру слово, чтобы осуществить мое право на ответ, ответить на замечания, только что высказанные моим китайским коллегой, по которому я скучал. Я не видел его некоторое время и скучал по его выступлениям, как, я уверен, и многие другие.

Позвольте мне лишь высказать несколько замечаний по поводу ванкуверской встречи, которая была организована совместными усилиями Канады и Соединенных Штатов. Что касается списка приглашенных на ванкуверскую встречу, то его основу составляли – на что, как мне кажется, намекал мой китайский коллега – государства, направляющие контингенты, подчиненные Командованию Организации Объединенных Наций, в число которых не входит ни Россия, ни Китай. Внимание участников встречи было сосредоточено на мерах по продвижению нашей кампании оказания давления и возвращению Корейской Народно-Демократической Республики за стол переговоров. Сейчас мы знакомим и Россию, и Китай с результатами этой встречи. Встреча была созвана для того, чтобы найти пути продвижения кампании оказания давления на Северную Корею, направить Северной Корее единый сигнал международного сообщества о том, что мы не примем ее в качестве державы, обладающей ядерным оружием, и что международное сообщество разделяет цель полной, окончательной и необратимой, поддающейся проверке денуклеаризации Северной Кореи.

Участники министерской встречи признали важность и особую ответственность Китая и России в содействии долгосрочному решению проблем на Корейском полуострове. Они поддержали шаги Китая и России в направлении соблюдения санкций Организации Объединенных Наций и призвали все государства в полной мере применять эти меры и обеспечивать их реализацию. Наконец, Соединенные Штаты будут и далее тесно сотрудничать с Китаем и Россией по вопросам, касающимся Северной Кореи.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Соединенных Штатов и сейчас предоставляю слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики.

**Г-н Чжу Ён Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я считаю, что сегодня утром Постоянный представитель Корейской Народно-Демократической Республики сам очень четко изложил позицию нашего правительства, поэтому я не хочу вновь повторять здесь эти положения; но, поскольку некоторые страны упомянули в своих заявлениях потенциал сдерживания, которым обладает Корейская Народно-Демократическая Республика для целей самообороны, я хотел бы кратко ответить на них.

Неудивительно слышать повторяющиеся и стереотипные обвинения в адрес моей страны со стороны некоторых членов Конференции по разоружению, которые лишь свидетельствуют о том, что эти страны слепо следуют враждебной политике Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Типичным примером этого являются пространные обвинения, выдвинутые представителем Соединенного Королевства. Моя делегация не может понять намерения этих стран, которые поднимают вопрос о Корейской Народно-Демократической Республике для обсуждения, закрывая при этом глаза на осуществляемое Соединенными Штатами в последнее время наращивание военной мощи вокруг Корейского полуострова и на их план модернизации своего ядерного арсенала, ставший известным из просочившегося проекта Обзора ядерной политики, который будет опубликован в ближайшее время. Возможно, мне следует напомнить этим странам о том, что ядерные силы Корейской Народно-Демократической Республики предназначены для защиты ее суверенитета и сдерживании любых военных провокаций или безрассудной войны со стороны Соединенных Штатов.

Корейская Народно-Демократическая Республика не будет применять ядерное оружие, если враждебные силы не нарушат ее суверенитет и интересы безопасности; она также не будет угрожать какой-либо другой стране или региону своим ядерным оружием. Корейская Народно-Демократическая Республика никогда не вынесет свой потенциал сдерживания, которым она обладает для целей самообороны, на стол переговоров, если Соединенные Штаты не откажутся от своей враждебной политики и полностью не устроят ядерную угрозу в отношении моей страны.

Представитель Китая упомянул о состоявшейся в Канаде встрече министров иностранных дел по Корейской Народно-Демократической Республике. Мы видим, что это очень опасная попытка возродить конфронтацию времен «холодной войны», и она может вновь привести к резкому обострению ситуации на Корейском полуострове.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Корейской Народно-Демократической Республики за его заявление в порядке осуществления права на ответ.

Сейчас представитель Китая имеет право на ответ.

**Г-н Цзи Хаоцзюнь** (Китай) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Китай не участвовал в так называемой ванкуверской встрече, и у нас нет к этому никакого желания. В ответ на то, что было сказано послом Вудом, я просто хочу сказать, что Индо-Тихоокеанский регион настолько всемогущ, что Соединенные Штаты могут вообще не нуждаться в помощи Китая.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Китая за его заявление, и я вижу, что слово желает взять Российская Федерация. Слово имеет представитель Российской Федерации.

**Г-н Дейнеко** (Российская Федерация): У меня не было намерения делать сегодня какое-то заявление, и поэтому я хотел воспользоваться правом на ответ в связи с прозвучавшими здесь выпадами в адрес Российской Федерации. Хотел бы официально заявить, что Российская Федерация в полном объеме, добросовестно исполняет обязанности, вытекающие из соответствующих международных договоров и резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Все другие

заявления, не подкрепленные фактами, прошу рассматривать как голословные и не имеющие ничего общего с действительностью.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Российской Федерации. Прежде чем мы закроем заседание и обратимся к следующему этапу, желает ли секретарь сделать какие-либо объявления?

**Г-жа Меркольяно** (исполняющий обязанности секретаря Конференции по разоружению) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, это лишь напоминание государствам-членам и государствам, не являющимся членами, представить вербальную ноту или письмо с указанием состава их делегаций. Было бы очень желательно, чтобы это было сделано на этой неделе, поскольку это позволит нам обработать информационный документ с указанием всех делегаций, участвующих в работе Конференции, к концу этого месяца.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Большое спасибо. Прежде чем мы завершим, есть два момента, которыми я хотел бы поделиться с вами. Во-первых, я хотел бы привлечь внимание членов к совместным письмам, направленным Председателем и Генеральным секретарем Конференции 18 января, в которых делегациям предлагается рассмотреть возможность выступления на сессии Конференции по разоружению 2018 года на уровне министров. Политическое участие вашего правительства на высоком уровне имеет важное значение для продвижения вперед процесса многостороннего разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. И хотя наше приглашение распространяется на всю сессию Конференции 2018 года, мы призываем государства воспользоваться также возможностями присутствия министров на других мероприятиях высокого уровня, проводимых в Женеве, чтобы выступить на Конференции в удобное для делегаций время. Самая непосредственная возможность появится в ходе сегмента высокого уровня Совета по правам человека, который состоится в течение недели, начинающейся 26 февраля 2018 года. Это первое, что я хочу сказать.

Второе – это то, что, выражая признательность всем делегациям, которые заявили о своей поддержке Председателя, а некоторые также высказали ободряющие слова и выразили готовность помочь Председателю в продвижении вперед, причем некоторые отметили также компиляцию, которую мы распространили в пятницу в преддверии дискуссий по программе работы на следующей неделе, я хочу напомнить, что документ, распространенный секретариатом, имел целью облегчить эти дискуссии. Некоторые стороны поднимали этот вопрос, и я объяснял им, почему Шри-Ланка предприняла этот шаг, и, на мой взгляд, это обусловлено двумя причинами.

Во-первых, сколько бы мы ни говорили о 22-летнем заторе на Конференции по разоружению, это не значит, что мы ничего не делали. Мы работали, только дело в том, что у нас не получилось. Я надеюсь, что эта компиляция будет данью памяти тем усилиям, которые предпринимались в целях возобновления работы, и что объединение их в одном документе, по различным пунктам повестки дня, будет напоминать нам и вдохновлять нас на то, чтобы не просто цепляться за эти предложения, некоторые из которых были выдвинуты в пакетах. Во-вторых, нам также нужно мыслить нестандартно и думать о том, как мы можем предпринимать новаторские шаги и находить новые пакеты и программы, учитывающие изменившийся контекст и окружающие условия. Поэтому я считаю, что именно с этой целью и была распространена эта компиляция. Это не предложение, это документ, который дает пищу для размышлений и который я рекомендую вам для рассмотрения. Я надеюсь, что вы воспримете его в этом духе и что, когда мы встретимся на следующей неделе, мы проведем по нему хорошее всеобъемлющее обсуждение.

Ряд делегаций информировали меня также о затруднении, поскольку в некоторых делегациях послы уже находятся в Давосе и также будут там в четверг. В этом контексте я решил, что мы не будем проводить пленарное заседание в четверг. Мы проведем наше следующее заседание в следующий вторник, с тем чтобы некоторые из тех, кто не смог выступить с заявлениями, могли сделать это, когда мы начнем. Затем мы могли бы перейти к дискуссии по программе работы в качестве неофициальной дискуссии на начальном этапе и, если это потребует, выйти в более

официальный формат в случае продвижения вперед. Мы подходим к этому открыто, и давайте посмотрим, как пойдут дела; я высоко оцениваю дух, в котором проходили сегодняшние дискуссии. Мне говорят, что по сравнению с первыми днями на других сессиях, наша сегодняшняя дискуссия была длинной, но я надеюсь, что этот дух будет сохраняться на протяжении всего этого председательства, а также на протяжении последующих председательств в этом году, с тем чтобы Конференция по разоружению оправдала ожидания и добилась чего-то ощутимого.

На этом я объявляю это заседание закрытым, и я желаю вам хорошей недели и рассчитываю увидеть вас вновь в следующий вторник.

*Заседание закрывается в 17 ч 00 мин.*